

Sanitaire®

THE ULTIMATE TIME MACHINE™

USER GUIDE

10 Gallon Box Extractor

Series SC6085

GUÍA DEL USUARIO

Extractor con Caja de 10 galones

Séries SC6085

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Extracteur carré de 37,8 l (10 gal)

Series SC6085

INDEX

Important safeguards	2-3
General instructions	4-6
How to maintain	8
Storage of equipment	10
Problem solving	12-13
Service information	13
Warranty	18

ÍNDICE

Salvaguardias Importantes	2-3
Instrucciones generales	4-7
Cómo dar mantenimiento	9
Almacenamiento del equipo	11
Solución de problemas	14-15
Servicio de información	15
La Garantía	19

TABLE DES MATIÈRES

Importantes directives de sécurité	2-3
Instructions générales	4-7
Instruction d'entretien	9
Stockage de l'équipement	11
Résolution de problèmes	16-17
Service à la clientèle	17
Garantie	19



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS CARPET EXTRACTOR.



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not immerse.
- Use only on surfaces moistened by cleaning process.
- Always connect to a properly grounded outlet.
- See grounding instructions.
- Unplug from outlet when not in use and before conducting maintenance or troubleshooting.
- Do not leave machine when it is plugged in.
- Do not service machine when it is plugged in.
- Do not use with damaged cord or plug.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, have it repaired at an authorized service center.
- Use indoors only.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, pull cord around sharp corners or edges, run appliance over cord, or expose cord to heated surfaces.
- Unplug by grasping the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into appliance openings, use with blocked opening or restrict air flow.
- Do not expose hair, loose clothing, fingers, or other body parts to openings or moving parts.
- Do not pick up hot or burning objects.
- Do not pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, kerosene, etc.) or use in the presence of explosive liquids or vapor.
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapors given off by oil-based paint, paint thinner, some mothproofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, gasoline, etc.).
- Do not modify the 3-prong grounded plug.
- Do not allow to be used as a toy.
- Do not use for any purpose other than described in this user guide.
- Do not unplug by pulling on the cord.
- Use only manufacturer's recommended attachments.
- Always install float before any wet pick-up operation.
- Use only cleaning products formulated by Sanitaire® for use in this appliance to prevent internal component damage. See the cleaning fluid section of this guide.
- Keep openings free of dust, lint, hair, etc.
- Do not point attachment nozzle at people or animals
- Keep appliance on a level surface.
- Do not use without intake screen filter in place.
- Turn OFF all controls before unplugging.
- Unplug before attaching the upholstery tool.
- Be extra careful when cleaning stairs.
- Close attention is necessary when used by or near children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS MODEL IS FOR COMMERCIAL USE

Grounding Instructions

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

NOTE: In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Hay precauciones básicas a tomar siempre que se usa un aparato eléctrico, incluyendo las siguientes:

ANTES DE USAR ESTE EXTRACTOR DE ALFOMBRAS, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.



PRECAUCIÓN

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

- No lo sumerja.
- Úselo solamente en superficies humedecidas por el proceso de limpieza.
- Enchufe el cable solo en tomacorrientes puestos debidamente a tierra.
- Vea las instrucciones de puesta a tierra.
- Desconéctelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de darle mantenimiento o solucionar problemas.
- No se aleje de la máquina cuando esté enchufada.
- No dé mantenimiento a la máquina cuando esté enchufada.
- No la use si el cable está dañado o enchufado.
- Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado al aire libre o se ha caído al agua, haga que lo reparen en un centro de servicio autorizado.
- Úselo solo en interiores.
- No tire del cable para transportar el aparato ni lo use como asa, cierre la puerta del cable, jálalo cuando pase por esquinas o bordes afilados, tampoco pase el aparato sobre el cable ni lo exponga a superficies calientes.
- Desconecte cogiendo del enchufe y no del cable.
- No maneje el enchufe ni el aparato con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas del aparato, no lo utilice con la abertura bloqueada ni restrinja el flujo de aire.
- No exponga el cabello, ropa suelta, dedos u otras partes del cuerpo a las aberturas o piezas móviles.
- No recoja objetos calientes o quemados.
- No recoja materiales inflamables o combustibles (líquido para encendedores, gasolina, queroseno, etc.) ni utilice el aparato en presencia de líquidos o vapores explosivos.
- No lo use en un espacio encerrado lleno de vapores emitidos por pintura a base de barniz, solventes, algunas sustancias contra insectos, polvo inflamable u otros vapores tóxicos o explosivos.
- No recoja material tóxico (cloro, amoníaco, limpiador de desagües, gasolina, etc.).
- No modifique el enchufe de 3 clavijas con conexión a tierra.
- No permita que se utilice la unidad como si fuera un juguete.
- No utilice el aparato para ningún otro propósito excepto el descrito en esta guía del usuario.
- No lo desconecte tirando del cable de alimentación.
- Use únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Instale siempre el flotador antes de realizar cualquier operación para recoger líquidos.
- A fin de evitar daños a los componentes internos de este aparato, use solo productos de limpieza formulados por Sanitaire®. Consulte la sección de líquidos de limpieza en esta guía.
- Mantenga las aberturas libres de polvo, pelusas, cabello, etc.
- No apunte la boquilla de sujeción a personas o animales.
- Mantenga el aparato sobre una superficie nivelada.
- No lo use sin el filtro de admisión en su lugar.
- Apague todos los controles antes de desconectar el cable.
- Desconecte antes de colocar la herramienta de tapicería.
- Tenga cuidado extra al hacer la limpieza en escaleras.
- Cuando el aparato sea usado por niños, o cerca de niños, es necesario prestar mucha atención.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE MODELO ES PARA USO COMERCIAL

Instrucciones Para Hacer Conexión a Tierra

Este electrodoméstico debe estar conectado a tierra. Si falla o se descompone, la conexión a tierra brinda un paso de menor resistencia para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de una descarga eléctrica. Esta máquina viene equipada con un cordón que tiene un conductor el cual conecta el equipo a tierra y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que esté correctamente instalado y conectado a tierra en conformidad con los códigos y ordenanzas locales.

NOTA: En Canadá, el Código Canadiense de Electricidad no permite el uso de adaptadores temporarios.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, quelques précautions élémentaires doivent être observées, incluant les suivantes.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET EXTRACTEUR À TAPIS.



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

- N'immergez pas l'appareil.
- Utilisez celui-ci uniquement sur les surfaces humidifiées par un processus de nettoyage.
- Branchez toujours dans une prise de courant mise à la terre correctement.
- Consultez les instructions de mise à la terre.
- Débranchez de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant tout nettoyage.
- Restez près de l'appareil lorsqu'il est branché.
- N'effectuez pas l'entretien de l'appareil lorsqu'il est branché.
- N'utilisez pas celui-ci avec une fiche ou un cordon endommagé.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou qu'on l'a laissé tomber, qu'il est endommagé, qu'il a été laissé à l'extérieur ou immergé dans l'eau, faites-le réparer auprès d'un centre de service agréé.
- Utilisez l'appareil à l'intérieur uniquement.
- Ne tirez pas et ne portez pas l'appareil par son cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas de porte sur le cordon, ne tirez pas le cordon autour de coins ou bords tranchants, ne passez pas l'appareil sur le cordon ou n'exposez pas l'appareil à des surfaces chaudes.
- Agrippez la fiche et non pas le cordon pour débrancher l'appareil.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- N'insérez aucun objet dans les orifices de l'appareil; n'utilisez pas l'appareil si l'un des orifices est bloqué ou que la circulation d'air est restreinte.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et les autres parties du corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Ne ramassez pas d'objets chauds ou brûlants.
- Ne ramassez pas de matériaux inflammables ou combustibles (essence à briquet, essence, kérosène, etc.) ou n'utilisez pas l'appareil en présence de vapeurs ou de liquides explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil dans un espace clos où peuvent s'accumuler des vapeurs provenant de peinture à l'huile, de diluant à peinture, de produits antimites, de poussières inflammables ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.
- Ne ramassez pas de matières toxiques avec l'appareil (agent de blanchiment au chlore, ammoniaque, débouche-conduit, essence, etc.)
- Ne modifiez pas la fiche de mise à la terre à trois broches.
- Ne permettez pas que celui-ci soit utilisé comme s'il s'agissait d'un jouet.
- N'utilisez pas cet appareil pour tout autre usage que ce qui est décrit dans ce manuel du propriétaire.
- Ne débranchez pas en tirant sur le cordon.
- Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Installez toujours le flotteur avant toute opération de ramassage de liquide.
- Utilisez uniquement des produits de nettoyage formulés par Sanitaire® avec cet appareil afin de prévenir les dommages aux composants internes. Reportez-vous à la section de nettoyage des liquides de ce guide.
- Gardez les ouvertures libres de poussière, de peluches, de cheveux, etc.
- Ne pointez pas l'embout en direction de personnes ou d'animaux.
- Gardez l'appareil sur une surface de niveau.
- N'utilisez pas l'appareil sans que le filtre d'admission ne soit en place.
- COUPEZ toutes les commandes avant de débrancher.
- Débranchez l'appareil avant d'ajouter l'accessoire pour meubles rembourrés.
- Faites preuve de prudence en nettoyant les escaliers.
- Il faut être particulièrement attentif lorsque l'appareil est utilisé par ou près des enfants.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CE MODÈLE EST CONÇU POUR UN USAGE COMMERCIAL

Instructions pour la mise à la terre

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de défaillance ou de panne, la mise à la terre fournit au courant un chemin de moindre résistance qui réduit le risque de choc électrique. Cet appareil est pourvu d'un cordon muni d'un conducteur de terre et d'une fiche avec broche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée correctement installée et mise à la terre conformément aux règlements et ordonnance municipaux.

REMARQUE : Au Canada, l'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas permise par le Code canadien de l'électricité.

! WARNING

Improper connection of an equipment-grounding conductor can result in risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance. If it will not fit the outlet, have proper outlet installed by a qualified technician.

This appliance is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Figure A. A temporary adapter which looks like the adapter illustrated in Figure B may be used to connect this plug to a two-pole receptacle, as shown, if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet, Figure A, can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

! PRECAUCIÓN

La conexión incorrecta del conductor que conecta el equipo a tierra puede significar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista o personal de servicio de reparaciones y partes calificado si tiene dudas con respecto a que el tomacorriente esté conectado a tierra correctamente. No modifique el enchufe que viene con la aspiradora. Si no entra en el tomacorriente, busque un técnico calificado para que instale el tomacorriente correcto.

Este electrodoméstico es para ser usado con un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe con conexión a tierra que se asemeja al enchufe en la Ilustración A. Se puede usar un adaptador temporario que se asemeja al adaptador que aparece en la Ilustración B para conectar este enchufe a un receptáculo de dos polos, tal como se ilustra, si no se cuenta con un tomacorriente con conexión a tierra. El adaptador temporario debe ser usado únicamente hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente conectado correctamente a tierra, Figura A. La lengüeta verde, oreja o cosa rígida similar que sobresale del adaptador debe ser conectada con una conexión a tierra permanente, tal como la tapa de una caja tomacorriente correctamente conectada a tierra. Siempre que se use el adaptador, se debe fijar en su lugar con un tornillo de metal.

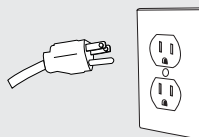


Fig. A

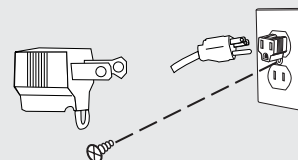


Fig. B

ENGLISH

Extension cords

When using an extension cord with your unit, refer to the following table to determine the required A.W.G. wire size. Before using the cleaner, make sure the power cord and extension cord are in good working condition. Make repairs or replacements before using the vacuum cleaner.

Only use extension cords that are rated for outdoor use.

Length of extension cord				
	25 feet	50 feet	100 feet	150 feet
110V-120V	7.5 meter	15.25 meter	30.5 meter	45.7 meter
Amps	A.W.G. wire size			
0-6	18	16	16	14
7-10	18	16	16	14
11-12	16	16	14	12
13-16	14	12	Not recommended	

General instructions

Shipping and damage

This equipment is thoroughly inspected, tested, and packaged to provide equipment in good operating condition. It is beyond our control after the equipment is turned over to a freight carrier. The freight carrier received and signed for the equipment in good condition. Consequently, it is important to protect your interest by carefully complying with the following instructions:

Please inspect your cartons for any damage (including concealed damage) that might have occurred during shipment. Any damage is the responsibility of the freight carrier and should be reported to the freight carrier immediately. It is your responsibility to issue a claim and to receive compensation from the freight carrier for any damage done in transit. Damage of this sort is not covered under warranty.

Follow these step-by-step instructions to ensure proper operating performance

1. Fill up the fresh water solution tank with tap water that is 120-135° F (49-57° C) and approved carpet cleaning chemical, if you are not pre-spraying your chemical on the carpet (Fig. 1). Add de-foamer solution to the recovery tank per the de-foamer manufacturer's instructions.
2. Plug the extension cord into the pigtail cord located on the backside of the unit and secure the plug with the provided plug holder (Fig. 2).
3. Attach the hose system to the unit and to your carpet wand (Fig. 3).

General instructions (cont. pgs. 6-7)

Fig. 1



Fig. 2

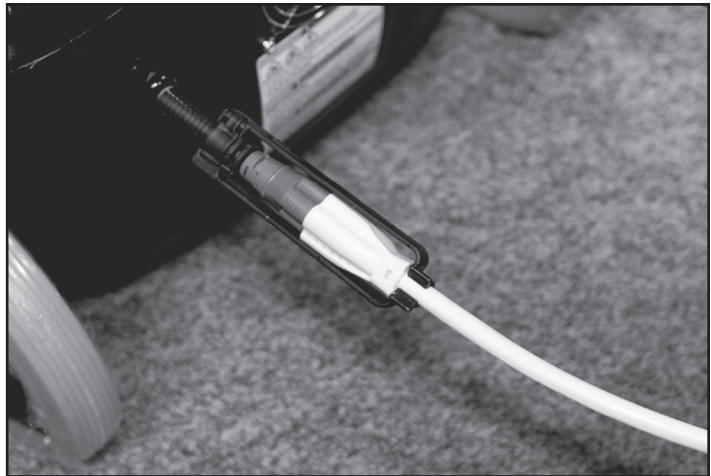
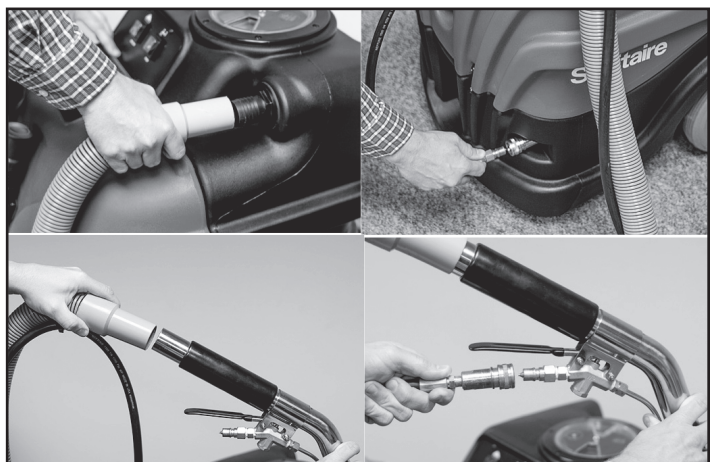


Fig. 3



ESPAÑOL

Cables de extensión

Cuando use un cable de extensión con su unidad, consulte la siguiente tabla para determinar el calibre A.W.G. del cable requerido. Antes de usar el limpiador, asegúrese de que el cable de alimentación y el cable de extensión estén en buenas condiciones de funcionamiento. Haga reparaciones o reemplazos antes de usar la aspiradora.

Utilice solo cables de extensión que estén clasificados para usarse en exteriores.

Longitud del cable de extensión				
	25 pies	50 pies	100 pies	150 pies
110V-120V	7.5 metros	15.25 metros	30.5 metros	45.7 metros
Amps	A.W.G. calibre del cable			
0-6	18	16	16	14
7-10	18	16	16	14
11-12	16	16	14	12
13-16	14	12	No se recomienda	

Instrucciones generales

Transporte y daños

Este equipo se encuentra totalmente inspeccionado, probado y empaçado con el fin de entregar un equipo en buenas condiciones de funcionamiento. Queda fuera de nuestro control una vez que el equipo se entrega a un transportista. El transportista firmó de recibido el equipo en buenas condiciones. Por consiguiente, es importante proteger sus intereses, cumpliendo cuidadosamente con las siguientes instrucciones:

Inspeccione sus cajas de cartón para comprobar que no exista ningún daño (incluidos daños ocultos) que pudieran haber ocurrido durante el envío. Cualquier daño es responsabilidad del transportista y deberá informárselo de inmediato. Es su responsabilidad presentar una reclamación y recibir una compensación del transportista por cualquier daño causado durante el transporte. Los daños de este tipo no están cubiertos por la garantía.

Siga estas instrucciones paso a paso para garantizar un rendimiento operativo adecuado

1. Llene el tanque con agua de la llave que esté entre 120-135 ° F (49-57 ° C) y algún producto químico para limpieza de alfombras autorizado, en caso de que no haya rociado previamente el producto químico sobre la alfombra (Fig. 1). Agregue una solución antiespumante al tanque de recuperación de acuerdo con las instrucciones del fabricante del producto.
2. Conecte el cable de extensión en el cable de espiral (pigtail) ubicado en la parte posterior de la unidad y asegure el enchufe con el sujetador de enchufe provisto (Fig. 2).
3. Coloque el sistema de la manguera en la unidad y en su tubo para alfombras (Fig. 3).

Instrucciones generales (cont. pgs. 6-7)

FRANÇAIS

Rallonges

Lorsque vous utilisez une rallonge avec votre unité, reportez-vous au tableau suivant pour déterminer le calibre AWG du fil. Avant d'utiliser le nettoyeur, assurez-vous que le cordon d'alimentation et la rallonge sont en bon état. Effectuez les réparations ou les remplacements avant d'utiliser l'appareil.

Utilisez uniquement des rallonges homologuées pour un usage à l'extérieur.

Longueur de la rallonge				
	25 pieds	50 pieds	100 pieds	150 pieds
110V-120V	7,5 mètres	15,25 mètres	30,5 mètres	45,7 mètres
Ampères	Calibre AWG du fil			
0-6	18	16	16	14
7-10	18	16	16	14
11-12	16	16	14	12
13-16	14	12	Non recommandé	

Instrucciones générales

Expédition et dommages

Cet équipement est inspecté, testé et emballé méticuleusement pour assurer que l'équipement est en bon état de marche. Nous n'avons aucun contrôle sur ce qui se produit durant le transport. Le transporteur reçoit et atteste par signature que l'équipement est en bon état. De ce fait, il est important que vous protégez vos intérêts en suivant attentivement les instructions suivantes :

Veuillez inspecter les boîtes pour tout dommage (incluant les dommages dissimulés) ayant pu se produire durant l'expédition. Les dommages sont la responsabilité du transporteur et doivent être signalés à celui-ci immédiatement. Vous avez la responsabilité de soumettre une réclamation et de recevoir une indemnisation de la part du transporteur lorsque des dommages surviennent durant le transport. Les dommages de ce type ne sont pas couverts en vertu de la garantie.

Suivez ces instructions étape par étape afin de vous assurer d'obtenir une bonne performance de l'appareil

1. Remplissez le réservoir de solution avec de l'eau du robinet entre 49-57° C (120-135 °F) et d'un produit de nettoyage approuvé pour le tapis si vous n'avez pas déjà vaporisé le produit de nettoyage sur le tapis (Fig. 1). Ajouter la solution antimosse au réservoir de récupération selon les instructions du fabricant de la solution.
2. Branchez la rallonge dans le raccord en tire-bouchon situé à l'arrière de l'unité et fixez la fiche à l'aide du porte prise fourni (Fig. 2).
3. Fixez le système de tuyau à l'unité et au tube de rallonge à tapis (Fig. 3).

Instrucciones générales (suite) pages 6-7

ENGLISH

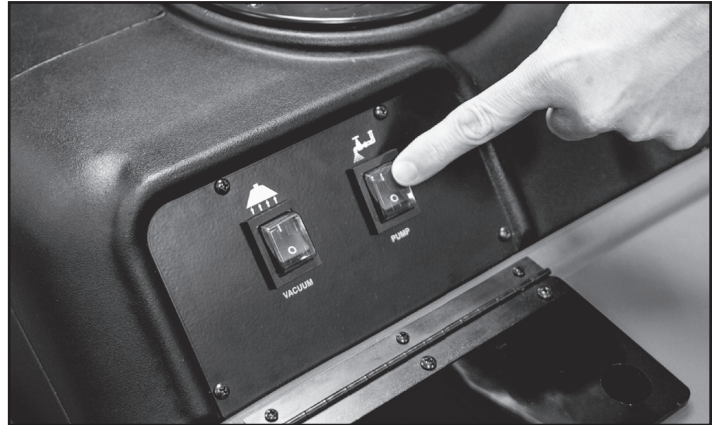
General instructions cont.

CAUTION

Do not operate without the filter and ball float valve in place.

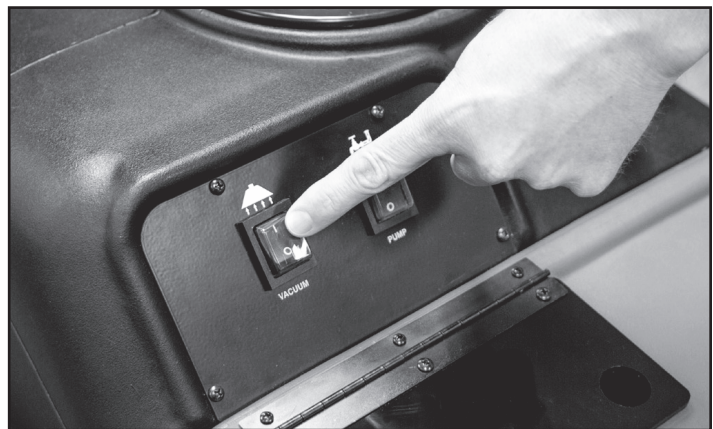
4. Turn on the pump (Fig. 4).

Fig. 4



5. Turn vacuum switch to the “on” position to begin cleaning (Fig. 5).

Fig. 5



6. When recovery tank is full, empty by using drain hose on the front of the machine. If a pail is used to empty the vacuum waste tank, do not use the same pail to fill the solution tank as this can result in putting dirt and grit into the solution line that can plug filters, orifices, and generally degrade the solution line system (do not reuse solution) (Fig. 6).

Fig. 6



7. To empty solution tank, detach the wand from the end of the vacuum hose and insert the vacuum hose into the solution tank. Turn the vacuum switch to “on” position and transfer solution to recovery tank (Fig.7). Dispose of solution as outlined in step 6.

Fig. 7



ESPAÑOL

FRANÇAIS

Instrucciones generales (cont). Instructions générales (suite)

PRECAUCIÓN

No haga funcionar la unidad sin que el filtro y la válvula del flotador de bola se hallen en su lugar.

ATTENTION

N'utilisez pas l'appareil sans que le filtre et la soupape du flotteur ne soient en place.

4. Encienda la bomba (Fig. 4).

4. Mettez la pompe en marche (Fig. 4).

5. Gire el interruptor de la aspiradora a la posición de encendido ("on") para comenzar a limpiar (Fig. 5).

5. Mettez en marche l'aspiration à l'aide de l'interrupteur pour commencer à nettoyer (Fig. 5).

6. Cuando el tanque de recuperación esté lleno, vacíelo usando una manguera de drenaje en la parte frontal de la máquina. Si usa una cubeta para vaciar el tanque de residuos de la aspiradora, no use la misma cubeta para llenar el tanque para la solución, ya que esto puede hacer que se acumule suciedad y arenilla en la línea de la solución que puede tapar los filtros, los orificios y, en general, degradar el sistema de la línea de la solución. (No vuelva a usar la solución.) (Fig. 6).

6. Lorsque le réservoir de récupération est plein, videz-le en utilisant le tuyau de vidange à l'avant de l'appareil. Si un seau est utilisé pour vider le réservoir contenant l'eau souillée, n'utilisez pas le même seau pour remplir le réservoir d'eau propre puisque ceci pourrait transporter de la saleté et des débris dans la canalisation de la solution et bloquer les filtres et les orifices, ce qui engendrerait la dégradation du système de canalisation de l'appareil (ne réutilisez pas la solution) (Fig. 6).

7. Para vaciar la solución del tanque, retire el tubo del extremo de la manguera de la aspiradora e inserte la manguera en el tanque para la solución. Gire el interruptor de la aspiradora a la posición de encendido ("on") y transfiera la solución al tanque de recuperación (Fig.7). Elimine la solución como se describe en el paso 6.

7. Pour vider le réservoir de solution, détachez le tube de rallonge de l'extrémité du tuyau d'aspiration et insérez le tuyau d'aspiration dans le réservoir de solution. Mettez l'aspiration en marche à l'aide de l'interrupteur et transférez la solution vers le réservoir de récupération (Fig. 7). Mettez la solution au rebut en suivant la procédure décrite à l'étape 6.

ENGLISH

How to maintain

To receive reliable service from this equipment, regular daily maintenance is required

1. Keep the equipment clean, both inside and out.
2. Lubricate brass quick disconnects with a quality lubricant (Fig. 1).
3. Flush solution systems after use with clear, clean water. (A white vinegar solution of 1 part vinegar to 8 parts water may also be used). This will counter-act hard water and alkaline deposits and aid in keeping orifices clean.
4. Do not allow fluid, either in solution or waste tank, to sit overnight. The unit should be emptied and cleaned daily.
5. Clean the strainer in the solution tank, the float cage and all lint filters in the inlet or vacuum tank daily (Fig. 2).
6. When the unit is not in use, leave the vacuum tank lid open (Fig. 3).
7. At the end of each day, run the vacuum for 3 minutes with lid open and float cage inside tank detached. Make sure to re-attach before next use (Figs. 3 & 4).

Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4





ESPAÑOL

Cómo dar mantenimiento

Para que este equipo le proporcione un servicio confiable, se requiere que le dé un mantenimiento diario regular

1. Mantenga el equipo limpio, tanto por dentro como por fuera.
2. Lubrique las desconexiones rápidas de bronce con un lubricante de calidad. (Fig. 1).
3. Después de usar, enjuague los sistemas de la solución con agua limpia de la llave. (También se puede usar una solución de vinagre blanco; es decir, 1 parte de vinagre en 8 partes de agua.) Esto contrarrestará los depósitos de agua dura y alcalina y ayudará a mantener limpios los orificios.
4. No permita que el líquido, ya sea en el tanque de la solución o en el de desechos, se asiente durante la noche. La unidad deberá ser vaciada y limpiada diariamente.
5. Limpie todos los días el colador del tanque para la solución, la caja del flotador y todos los filtros de pelusas que hay en las entradas o en el tanque de la aspiradora (Fig. 2).
6. Cuando la unidad no esté en uso, deje abierta la tapa del tanque de la aspiradora (Fig. 3).
7. Al final de cada día, haga funcionar la aspiradora durante 3 minutos con la tapa abierta y la caja del flotador dentro del tanque separado. Asegúrese de volver a colocarla antes del siguiente uso (Figs. 3 y 4).

FRANÇAIS

Comment entretenir

Cet appareil doit être entretenu sur une base quotidienne pour fonctionner correctement

1. Assurez-vous que l'appareil est propre à l'intérieur comme à l'extérieur.
2. Lubrifiez les raccords rapides en cuivre à l'aide d'un lubrifiant de qualité (Fig. 1).
3. Vidangez les systèmes une fois l'utilisation terminée à l'aide d'eau propre. (Une solution composée d'une part de vinaigre blanc pour huit parts d'eau peut également être utilisée.) Ceci empêchera les effets de l'eau dure et des dépôts alcalins et assurera la propreté des orifices.
4. Ne laissez pas de liquide dans le réservoir de solution ou de récupération pendant toute une nuit. L'appareil doit être vidé et nettoyé quotidiennement.
5. Nettoyez la crépine du réservoir de solution, la cage du flotteur ainsi que les filtres à peluches dans l'entrée ou dans le réservoir d'aspiration quotidiennement (Fig. 2).
6. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, laissez le couvercle du réservoir d'aspiration ouvert (Fig. 3).
7. À la fin de chaque journée, faites fonctionner l'aspiration pendant 3 minutes en gardant le couvercle ouvert et en ayant retiré la cage du flotteur. Assurez-vous de la remettre en place avant la prochaine utilisation (Fig. 3 et 4).



ENGLISH

 **Warnings**

- Do not use citrus-based (D-Limonene) cleaners in this machine.
- The use of any chemicals with abrasive additives voids the warranty.
- Do not use water in excess of 140° F (62° C) through the pump system.
- Failure to comply with the above warnings instructions will void the warranty.

Storage of equipment

1. Store extractor indoors in dry area.
2. Recovery and solution tank should be empty and clean when the extractor is not in use.
3. Leave the recovery lid and dump valve open to air out the recovery tank.
4. Do not store in freezing temperature.
5. A small amount of windshield washer fluid may be left in the pump and internal solution line for protection against freezing.

ESPAÑOL

⚠ Advertencias

- No use limpiadores a base de cítricos (D-Limonene) en esta máquina.
- El uso de cualquier producto químico con aditivos abrasivos anula la garantía.
- No use agua a más de 140° F (62° C) en el sistema de la bomba.
- De no seguir las instrucciones de advertencia anteriores, se anulará la garantía.

FRANÇAIS

⚠ Avertissements

- N'utilisez pas de produits de nettoyage à base d'agrumes (D-limonène) avec cet appareil.
- L'utilisation de produits chimiques contenant des additifs abrasifs annule la garantie.
- N'utilisez pas d'eau à une température plus élevée que 62 °C (140 °F) dans le système de pompage.
- Omettre de se conformer aux avertissements précédents annulera la garantie.

Almacenamiento del equipo

1. Guarde el extractor dentro de un lugar seco.
2. El tanque de recuperación y de la solución deberá estar vacío y limpio cuando el extractor no esté en uso.
3. Deje la tapa de recuperación y la válvula de vaciado abiertas para ventilar el tanque de recuperación.
4. No guarde el extractor en temperaturas de congelación.
5. Se puede dejar una pequeña cantidad de líquido para limpieza de parabrisas en la bomba y en la línea de solución interna para protegerlo contra la congelación.

Stockage de l'équipement

1. Ranger l'extracteur à l'intérieur dans un endroit sec.
2. Le réservoir de récupération et celui de solution doivent être vidés et nettoyés lorsque l'extracteur n'est pas en fonction.
3. Laissez le couvercle de récupération et la soupape de vidange ouverts pour permettre la circulation de l'air dans le réservoir de récupération.
4. Ne rangez pas l'appareil à un endroit où la température est sous le point de congélation.
5. Une petite quantité de liquide lave-glace peut être laissée dans la pompe et la canalisation interne de solution pour protéger contre le gel.

ENGLISH

Problem solving

Make sure machine is turned off and electrical power cord is unplugged.

Problem	Cause	Solution
No electrical power.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Defective power cord. 2) Circuit breaker off or blown fuse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Replace. 2) Turn circuit breaker on or replace fuse. Unplug any equipment using the same circuit.
Intermittent power to motors.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Faulty electrical cable. 2) Defective switches. 3) Loose or dirty terminals. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Replace. 2) Replace. 3) Replace or clean.
Little or no vacuum at wand.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Defective vacuum hose. 2) Kinks in vacuum hose. 3) Vacuum hose disconnected. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Replace. 2) Straighten hose. 3) Check external and internal hose connections.
Low vacuum at the machine.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Drain hose open. 2) Lint screen clogged. 3) Damaged recovery tank. 4) Clogged vacuum motor exhaust port. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Close drain hose. 2) Clean. 3) Replace. 4) Clean.
Motor running and no vacuum.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Faulty vacuum motor. 2) Float activated. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Replace. 2) Empty tank or clean float cage.
Premature float activation or failure of float to release.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Dirty or clogged float cage. 2) Float coated with detergent or other debris. 3) Float cage slightly out of round. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Remove and clean float cage. 2) Clean and rinse float. 3) Carefully bend float cage by squeezing by hand.
Foam / dirty solution coming out of vacuum exhaust port.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Foam from carpet bypassing float. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Add additional de-foamer.
No spray from jets.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Clogged or faulty solution control valve. 2) Clogged or faulty quick disconnect. 3) Punctured pump diaphragm. 4) Clogged jets. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Check valve for debris. 2) Depress plunger on solution hose quick disconnect on against inside wall of solution tank housing. If solution is flowing at this point, the system is okay. If no solution flows, check the quick disconnect for lint and other foreign matter. 3) Replace with diaphragm repair kit. 4) Clean jets on wand or tool.

ENGLISH

Problem solving cont.

Make sure machine is turned off and electrical power cord is unplugged.

Problem	Cause	Solution
Uneven spray from jets.	1) Clogged strainer in solution tank. 2) Clogged jets.	1) Remove debris. 2) Remove and clean.
Leaking or stuck solution valve.	1) Foreign material in valve. 2) Loose brass hex nut. 3) Worn valve or seals.	1) Clean and replace. 2) Reseal hex and plug. 3) Replace worn parts.
Pump motor not working.	1) Loose wiring. 2) Defective pump pressure switch. 3) Motor burned out.	1) Tighten wiring. 2) Replace switch. 3) Replace.
Low pump pressure.	1) Clogged strained in solution tank. 2) Punctured pump diaphragm. 3) Defective rectifier or motor.	1) Clean and replace. 2) Replace. 3) Replace.
Pump pressure varies.	1) Defective pump.	1) Replace pressure control switch.

SERVICE INFORMATION

If your Sanitaire product should require service

You will find the nearest Sanitaire Authorized Service Center in your area online at sanitairecommercial.com under service locator or contact Sanitaire Customer Service.

If you need information about repairs or replacement parts, or if you have questions about your warranty, contact Sanitaire Customer Service.

Website:

www.sanitairecommercial.com

Call:

Sanitaire Customer Service
1-800-800-8975
Monday – Friday
9 a.m. – 8:30 p.m. EST

ESPAÑOL

Solución de problemas

Cerchiórese de que la máquina esté apagada y que el cable eléctrico esté desconectado.

Problema	Causa	Solución
No hay energía eléctrica.	<ol style="list-style-type: none"> 1) El cable eléctrico está defectuoso. 2) El cortacircuito está apagado o hay un fusible fundido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Reemplace. 2) Encienda el cortacircuito o reemplace el fusible. Desenchufe cualquier equipo que use el mismo circuito.
Potencia intermitente en los motores.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Cable eléctrico defectuoso. 2) Interruptores defectuosos. 3) Terminales sueltos o sucios. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Reemplace. 2) Reemplace. 3) Reemplace o limpie.
Poco o ningún aspirado en el tubo.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Manguera de aspiradora defectuosa. 2) Torceduras en la manguera de la aspiradora. 3) La manguera de la aspiradora está desconectada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Reemplace. 2) Enderece la manguera. 3) Revise las conexiones externa e interna de la manguera.
Fuerza de aspiración baja en la máquina.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Manguera de drenaje abierta. 2) Rejilla de pelusa obstruida. 3) Tanque de recuperación dañado. 4) Puerto de escape del motor de la aspiradora obstruido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Cierre la manguera de drenaje. 2) Limpie. 3) Reemplace. 4) Limpie.
Motor en marcha pero sin aspirado.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Motor de aspiradora defectuoso. 2) Flotador activado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Reemplace. 2) Vacíe el tanque o limpie la caja del flotador.
Activación prematura del flotador o falla en la liberación del flotador.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Caja del flotador sucia u obstruida. 2) Flotador cubierto de detergente u otros escombros. 3) Caja del flotador ligeramente oval. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Quite y limpie la caja del flotador. 2) Limpie y enjuague el flotador. 3) Flexione con cuidado la caja del flotador apretándola con la mano.
Solución espumosa y/o sucia que sale del orificio de salida de la aspiradora.	<ol style="list-style-type: none"> 1) La espuma de la alfombra se desvía del flotador. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Añada más antiespumante.
Los surtidores no rocían.	<ol style="list-style-type: none"> 1) La válvula de control de la solución está obstruida o defectuosa. 2) La desconexión rápida está obstruida o defectuosa. 3) El diafragma de la bomba está perforado. 4) Los surtidores están obstruidos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Revise la válvula para ver si tiene escombros 2) Presione el émbolo de la manguera de solución contra la pared interior de la caja del tanque de solución para desconectarlo rápidamente, Si en este punto la solución está fluyendo, el sistema está bien. Si no fluye la solución, compruebe que la desconexión rápida no tenga pelusas u otras sustancias extrañas. 3) Reemplace con el kit de reparación del diafragma. 4) Limpie los surtidores del tubo o de la herramienta.

ESPAÑOL

Solución de problemas (cont.)

Cerciórese de que la máquina esté apagada y que el cable eléctrico esté desconectado.

Problema	Causa	Solución
El rocío de los surtidores es desigual.	1) Colador obstruido en el tanque de la solución. 2) Los surtidores están obstruidos.	1) Quite la basura. 2) Extraiga y limpie.
La válvula de la solución tiene fugas o está obstruida.	1) Hay material extraño en la válvula. 2) Tuerca hexagonal de latón está floja. 3) Válvula o sellos gastados.	1) Limpie y reemplace. 2) Vuelva a sellar la hexagonal y atornille. 3) Reemplace las piezas gastadas.
El motor de la bomba no está funcionando.	1) Cableado suelto. 2) El interruptor de presión de la bomba está defectuoso. 3) El motor se quemó.	1) Apretar el cableado. 2) Reemplace el interruptor. 3) Reemplace.
Baja presión de la bomba.	1) Colador obstruido en el tanque de solución. 2) El diafragma de la bomba está perforado. 3) Rectificador o motor defectuoso.	1) Limpie y reemplace. 2) Reemplace. 3) Reemplace.
La presión de la bomba varía	1) Bomba defectuosa.	1) Reemplace el interruptor de control de la presión.

SERVICIO DE INFORMACIÓN

Si su producto Sanitaire requiere servicio

Encontrará el Centro de servicio autorizado de Sanitaire más cercano en su área en línea en sanitairecommercial.com, bajo el localizador de servicios o comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Sanitaire.

Si necesita información sobre reparaciones o repuestos o si tiene preguntas sobre su garantía, comuníquese con el departamento de atención al consumidor de Sanitaire.

Sitio web:

www.sanitairecommercial.com

Llame al:

Servicio al cliente de Sanitaire
1-800-800-8975

Lunes a viernes de
9 a.m. a 8:30 p.m.
Hora del este

FRANÇAIS

Résolution de problèmes

Assurez-vous que l'appareil est éteint et que le cordon est débranché.

Problème	Cause	Solution
Aucune alimentation électrique.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Cordon d'alimentation défectueux. 2) Disjoncteur déclenché ou fusible sauté. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Remplacez. 2) Enclenchez le disjoncteur ou remplacez le fusible. Débranchez tout équipement utilisant le même circuit.
Alimentation intermittente aux moteurs.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Câble électrique défectueux. 2) Interrupteurs défectueux. 3) Bornes desserrées ou sales. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Remplacez. 2) Remplacez. 3) Remplacez ou nettoyez.
Peu ou pas d'aspiration à l'extrémité du tube de rallonge.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Tube d'aspiration défectueux. 2) Plis dans le tuyau d'aspiration. 3) Le tuyau d'aspiration est débranché. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Remplacez. 2) Dépliez le tuyau. 3) Vérifiez les connexions de tuyau externes et internes.
Faible aspiration de l'appareil.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Le tuyau de vidange est ouvert. 2) Le filtre à peluches est bloqué. 3) Le réservoir de récupération est endommagé. 4) Le port de sortie du moteur d'aspiration est bloqué. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Fermez le tuyau de vidange. 2) Nettoyez. 3) Remplacez. 4) Nettoyez.
Le moteur fonctionne, mais il n'y a aucune aspiration.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Le moteur d'aspiration est défectueux. 2) Le flotteur est activé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Remplacez. 2) Videz le réservoir ou nettoyez la cage du flotteur.
Activation prématurée du flotteur ou échec de déclenchement du flotteur.	<ol style="list-style-type: none"> 1) La cage du flotteur est sale ou obstruée. 2) Le flotteur est recouvert de détergent ou d'autres débris. 3) La cage du flotteur est légèrement excentrée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Retirez et nettoyez la cage du flotteur. 2) Nettoyez et rincez le flotteur. 3) Pliez délicatement la cage du flotteur à la main.
La solution de mousse/d'eau usée sort du port de sortie de l'aspiration.	<ol style="list-style-type: none"> 1) La mousse provenant du tapis dépasse le flotteur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Ajoutez de la solution antimousse.
Aucune vaporisation des jets.	<ol style="list-style-type: none"> 1) La soupape de contrôle de la solution est bloquée ou défectueuse. 2) Le raccord rapide est bloqué ou défectueux. 3) Le diaphragme de la pompe est perforé. 4) Les jets sont bloqués. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Vérifiez s'il y a des débris présents au niveau de la soupape. 2) Abaissez le piston du raccord rapide du tuyau de solution vers la paroi intérieure du réservoir de solution. Si la solution circule, le système fonctionne correctement. Si la solution ne circule pas, vérifiez le raccord rapide pour détecter la présence de peluche ou matières étrangères. 3) Remplacez à l'aide de l'ensemble de réparation du diaphragme. 4) Nettoyez les jets sur le tube de rallonge ou l'accessoire.

FRANÇAIS

Résolution de problèmes (suite)

Assurez-vous que l'appareil est éteint et que le cordon est débranché.

Problème	Cause	Solution
Vaporisation inégale des jets.	1) Crépine bloquée dans le réservoir de solution. 2) Les jets sont bloqués.	1) Retirez les débris. 2) Retirez et nettoyez.
Fuite au niveau de la soupape de solution ou soupape coincée.	1) Matières étrangères dans la soupape. 2) L'écrou hexagonal est desserré. 3) La soupape ou les joints sont usés.	1) Nettoyez et remplacez. 2) Resserrez l'écrou hexagonal et le bouchon. 3) Remplacez les pièces usées.
Le moteur de la pompe ne fonctionne pas.	1) Les câbles sont desserrés. 2) Le pressostat de la pompe est défectueux. 3) Le moteur est grillé.	1) Resserrez le câblage. 2) Remplacez la fiche. 3) Remplacez.
Faible pression au niveau de la pompe.	1) Crépine bloquée dans le réservoir de solution. 2) Le diaphragme de la pompe est perforé. 3) Redresseur ou moteur défectueux.	1) Nettoyez et remplacez. 2) Remplacez. 3) Remplacez.
La pression de la pompe fluctue.	1) La pompe est défectueuse.	1) Remplacez le pressostat.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si votre produit Sanitaire doit être réparé

Consultez le site sanitairecommercial.com, sous la rubrique des emplacements des centres de service, ou communiquez avec le service à la clientèle de Sanitaire.

Si vous avez besoin d'information sur les réparations ou les pièces de rechange ou si vous avez des questions au sujet de la garantie de votre appareil, communiquez avec le service à la clientèle de Sanitaire.

Site Web :

www.sanitairecommercial.com

Numéro de téléphone :

Service à la clientèle de Sanitaire
1-800-800-8975

Lundi au vendredi
de 9 h à 20 h 30 HNE

ENGLISH

WARRANTY

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact Sanitaire® Customer Service by E-mail, telephone or regular mail as described below.

Limited one-year warranty

Subject to the *EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS identified below, upon receipt of the product Sanitaire will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at Sanitaire's option, free of charge from the date of purchase by the original purchaser, for one year any defective or malfunctioning part.

See information below on "If your Sanitaire product should require service".

This warranty does not apply to fans or routine maintenance components such as filters, belts or brushes. Damage or malfunction caused by negligence, abuse, neglect, unauthorized repair, or any other use not in accordance with the user guide is not covered.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

*EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS FROM THE TERMS OF THE LIMITED WARRANTY

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EITHER ORAL OR WRITTEN. ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH MAY ARISE BY OPERATION OF LAW, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE ONE-YEAR DURATION FROM THE DATE OF PURCHASE AS DESCRIBED ABOVE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty last so the above limitation may not apply to you.

If your Sanitaire product should require service

You will find the nearest Sanitaire Authorized Service Center in your area online at sanitairecommercial.com under service locator or contact Sanitaire Customer Service. If you need information about repairs or replacement parts, or if you have questions about your warranty, contact Sanitaire Customer Service at 1-800-800-8975.

NOTE: Please keep your original sales receipt. It provides proof of date of purchase in the event of a warranty claim.

ESPAÑOL

GARANTÍA

Esta garantía le concede derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Si necesita instrucciones adicionales con respecto a esta garantía o si tiene preguntas con respecto a lo que puede cubrir, comuníquese con el departamento de atención al cliente de Sanitaire® por correo electrónico, teléfono o correo postal como se describe a continuación.

Garantía limitada un año

Sujeta a las *EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES identificadas a continuación, una vez que Sanitaire reciba el producto, y a su única discreción, Sanitaire reparará o reemplazará gratuitamente (con componentes o productos nuevos, remanufacturados, ligeramente usados o renovados) a opción de Sanitaire, durante un año a partir de la fecha de compra del comprador original, cualquier pieza que esté defectuosa o que no funcione correctamente.

Consulte la información a continuación sobre "Si su producto Sanitaire necesita servicio".

Esta garantía no se aplica a los ventiladores ni a los componentes de mantenimiento periódico como filtros, correas o cepillos. No se cubre los daños o fallas causados por negligencia, abuso o descuido, reparación no autorizada o cualquier otro uso que no esté de acuerdo con la guía del usuario.

Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de daños consecuentes o incidentales, de modo que la limitación o exclusión antes mencionada puede que no se aplique en su caso.

*EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES DE LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA ESTA GARANTÍA

ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA ORAL O ESCRITA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE PUEDA SURGIR CONFORME A DERECHO, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA A LA DURACIÓN UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA SEGÚN SE DESCRIBE ARRIBA.

Algunos estados no permiten limitaciones de la duración de una garantía implícita, de modo que la limitación o exclusión antes mencionada puede que no se aplique en su caso.

Si su producto Sanitaire requiere servicio

Encontrará el Centro de servicio autorizado de Sanitaire más cercano en su área en línea en sanitairecommercial.com, bajo el localizador de servicios o comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Sanitaire.

Si necesita información sobre reparaciones o repuestos o si tiene preguntas sobre su garantía, comuníquese con el departamento de atención al consumidor de Sanitaire 1-800-800-8975.

NOTA: Guarde el recibo original de compra. Servirá como comprobante de la fecha de compra en caso de que necesite hacer una reclamación de garantía.

FRANCAIS

GARANTIE

Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Si vous avez besoin de directives supplémentaires relatives à cette garantie ou si vous avez des questions au sujet de ce qu'elle couvre, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de SanitaireMD par courriel, par téléphone ou par la poste de la manière décrite ci-dessous.

Garantie limitée un ans

Sous réserve des *EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS stipulées ci-dessous et à la réception du produit, Sanitaire s'engage pendant un ans à compter de la date d'achat par l'acheteur initial à réparer ou à remplacer (par des pièces ou des produits neufs, remis à neuf, légèrement usés ou réusinés), à sa discrétion et sans frais, toute pièce défectueuse ou défectueuse.

Reportez-vous à la section intitulée « Si votre produit Sanitaire doit être réparé » ci-dessous.

La présente garantie ne s'applique pas aux ventilateurs ni aux pièces d'entretien de routine telles que les filtres, les courroies et les brosses. Les dommages et défaillances causés par de la négligence, un usage abusif, une réparation non autorisée ou tout autre motif non conforme au guide de l'utilisateur ne sont pas couverts.

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas les exclusions ou les limitations quant aux dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les exclusions ou limitations indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS DES CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, VERBALE OU ÉCRITE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES POUVANT RÉSULTER DE L'APPLICATION D'UNE LOI, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE UN ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT, TEL QUE STIPULÉ CI-DESS.

Certains États ou certaines provinces ne permettant pas de limiter la durée des garanties implicites, il se peut donc que les limitations indiquées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre situation.

Si votre produit Sanitaire doit être réparé

Consultez le site sanitairecommercial.com, sous la rubrique des emplacements des centres de service, ou communiquez avec le service à la clientèle de Sanitaire.

Si vous avez besoin d'information sur les réparations ou les pièces de rechange ou si vous avez des questions au sujet de la garantie de votre appareil, communiquez avec le service à la clientèle de Sanitaire 1-800-800-8975.

REMARQUE : Veuillez conserver votre reçu de vente originale. Il servira de preuve de la date d'achat si vous devez faire une réclamation au titre de la garantie.



Sanitaire®

© 2019 BISSELL Inc
Part Number PN 1618748 7/2019
www.sanitairecommercial.com

